

- Falchetti, Ana María. *Arqueología de Sutamarchán*. Tesis de Grado; Universidad de los Andes, Departamento de Antropología, Bogotá: 1972.
- Fernández de Piedrahita, Lucas. *Historia General del Nuevo Reino de Granada*. T.II—III, Bogotá: Editorial ABC, 1942.
- Fernández de Oviedo y Valdés, Gonzalo. *Historia General y Natural de las Indias, Islas y Tierra Firme del Mar Océano*. T.VI, Madrid: 1851—1855.
- Friede, Juan. *Informe Colonial sobre los Indios Muzo*. En boletín cultural y bibliográfico, Vol. XI No. 4 y *Las Minas de Muzo y la Peste acaecida a principios del siglo XVII en el Nuevo Reino de Granada*. Vol. IX No. 9, Bogotá: 1968.
- García Manjarrés, Carlos, y Carlos Auturo Vargas A. *Proyecto Minero para las Minas de Muzo y Coscuez*. Bogotá: Empresa Colombiana de Minas (ECOMINAS), Julio de 1970.
- Hernández Rodríguez, Guillermo. *De los Chibchas a la Colonia y a la República*. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, 1949.
- Morales Padrón, Francisco. *La Cultura de los Indios Muzos*. Tomado de: Anuario de estudios americanos. Tomo XV. Sevilla, 1958, pp.583—616. (Publicaciones de la escuela de Estudios Hispanoamericanos de Sevilla).
- Minas de Boyacá*. T. I—II—III. Archivo Histórico Nacional de Bogotá.
- Pérez de Barradas, José. *Pueblos Indígenas de Colombia*. Vol II, Madrid: 1951.
- Reichel Dolmatoff, Gerardo. *The Agricultural Basis of the Sub-Andean Chiefdoms of Colombia*. Reimpreso de Antropological Supplement, No.2, Caracas: 1961.
- Restrepo, Vicente. *Los Chibchas antes de la Conquista Española*. Bogotá: 1895.
- Rivet, Paul. *La Influencia Karib en Colombia*. En Revista del Instituto Etnológico, Vol I, Entrega 1, Bogotá: 1943.
- Simón, Pedro Fray. *Noticias Historiales de Tierra firme en las Indias Occidentales*. T.IV, Bogotá: Casa Editorial de Medardo Rivas, 1891.
- Zamora, Alonso Fray de. *Historia de la Provincia de San Antonio del Nuevo Reino de Granada*. T.I, Bogotá: Biblioteca Popular de Cultura Colombiana, 1945.
- Zerda, Liborio. *El Dorado y la Conquista de los Muzos*. Tomado de los números 82 y 83 del "PAPEL PERIODICO ILUSTRADO" correspondientes a los días 10. y 20 de Enero de 1885, Bogotá: Agosto de 1966.

NOTAS SOBRE PARENTESCO
EN BARASANO DEL SUR Y TAIWANO (*)

Smith
Por: Richard y Connie Smith

- O Generalidades
- I Parentesco con relación individual
1. Términos de parentesco consanguíneo
 2. Términos de parentesco por afinidad
 3. Tecnonimia
 4. Terminología próxima
 5. Hermanos medios y parentesco al nivel de "astro"
- II Parentesco con relación a "sib"
- III Parentesco en relación con la fratría
- IV Conclusiones
- O En este artículo el parentesco en barasano del sur y taiwano se presenta con más detalles que en el de Torres L. (1969). Se da también una presentación breve de "sib" y la fratría, con una discusión de estructura de parentesco relacionado y cómo regula la exogamia.
- (*) Los datos sobre parentesco presentados hasta aquí fueron recolectados bajo los auspicios del Instituto Lingüístico de Verano durante varios viajes al campo desde julio de 1968 a junio de 1972.

Sala de
AUTORES ANTIOQUEÑOS
Biblioteca General
U. de A.

Los barasano del sur y taiwano son pueblos de habla del tronco tucano oriental que viven en el río Piraparaná y sus tributarios, caño Tatú y caño Colorado en Vaupés, Colombia. (2)

El área es de bosques lluviosos tropicales con colinas. Aunque el río Piraparaná no es pequeño, la navegación está restringida a canoas debido a los muchos rápidos. Esto presenta una inaccesibilidad relativa que ha ayudado a proteger la cultura indígena. El área se identifica como de la cultura del noroeste del Amazonas (Steward-Faron 1959; Goldman 1948; Torres L. 1969).

La unidad política y ceremonial básica es la maloca o casa comunal. El idioma que identifica el grupo lingüístico es el de la lengua paterna (3) aunque se nota una excepción con el grupo cabiyari (Smith 1970). Los cabiyari usan el idioma de la madre cuando se alojan en las malocas de los barasano del sur o taiwano, y muchos han olvidado gran parte de su idioma original, el cabiyari, que es del tronco lingüístico arawak. Sin excepción, en cuanto es del conocimiento de los autores, la lengua materna de los cabiyari es de uno de estos tres idiomas: barasano del sur, taiwano o tatuyo (todos de la familia tucana oriental).

El barasano del sur consta de dos dialectos mayores, el *janena* y el *comia*; el taiwano tiene solo un dialecto notable, el *eduria*, (Sorensen 1967; Moser y Taylor 1960). Lingüísticamente, los tres dialectos están muy relacionados y la mayor diferencia está en los patrones tono-acento al nivel de palabra. (4)

La clasificación de parentesco de barasano del sur y taiwano de la primera generación ascendente se caracteriza por la terminología combinada bifurcada. Las relaciones a nivel de fraternidad se distinguen por edad y sexo. Los términos para primos son del tipo iroqués (Fulop 1955).

La elicitación de la terminología de parentesco resultó extremadamente difícil y consumió mucho tiempo debido a la existencia de diferentes términos, que son dependientes del sexo y dialecto del hablante en muchos casos, y también debido a la existencia de tres

2 Los fonemas segmentales de barasano del sur y taiwano son: t,k,b,d,g,w,y,h,r,s,i,u,a,e,o,ĩ,ã,ũ,ã,ê,õ. Las variantes nasales contrapartes de b, d, g, y, que son m, n, ng y ñ, respectivamente, se incluyen en la ortografía práctica. El patrón de tono-acento es la diferencia principal entre los dialectos de barasano del sur y taiwano. Para una descripción más completa de la fonémica de barasano del sur, véase Smith (1971).

3 El individuo pertenece a la tribu de su padre, y habla el idioma de éste. A causa de la exogamia, su madre siempre representa una tribu e idioma diferentes.

4 Ha habido cierta confusión con relación a los términos *eduria*, *erulia*, taibano y taiwano. En realidad, taiwano es el nombre extranjero de la tribu, que en el dialecto se conoce como *eduria*; pocas personas de la tribu conocen su nombre en español. El término *erulia* es lo mismo que *eduria*: la r y la l son variantes del mismo fonema; d y r tienen similitud fonética. Taibano es una variante en idiolecto solamente.

jerarquías de parentesco, todas las cuales usan términos similares: 1) con relación a los lazos de consanguinidad y afinidad, 2) con la relación "sib" y 3) con la relación de fraternidad.

1. Los términos de parentesco (5) de barasano del sur y taiwano, por consanguinidad y afinidad, se enumeran abajo, con definiciones abreviadas de acuerdo al método usado por Oscar Osorio G. (1969). (6) Excepto cuando se anote, los términos dados son vocativos de referencia. Los términos referentes normalmente los posee un pronombre, por ejemplo, *yw gágu* "mi hermano mayor".

Es importante notar la comparación del ego femenino con el masculino, para ganar la completa importancia de la diferencia edad-sexo comprendida. (Véase Apéndices A y B).

1,1. 1. *jacw*: pa, hno-pa (alterna con no. 11).

2. *jaco*: ma, hna--ma (alterna con no. 12).

3. *caew*: pa (v).

4. *caco*: ma (v).

5. *macw*: ho, ho-hna (h.f.), ho-ha-hno-pa (h.f.), ho-ha-hna-ma (h.f.), ho-ho-hna-pa (h.f.), ho-ho-hno-ma (h.f.).

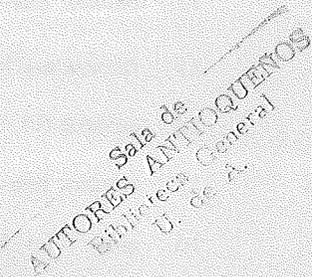
5. Véase Torres L. (1969: 82-83) para su lista de terminología de parentesco de barasano del sur. Su lista difiere en varias áreas y está incompleta.

6. Los términos de parentesco son:

pa	padre	(v)	en vocativo
ma	madre	(r)	en referencia
pa/ma	padre o madre	eo	esposo
hno	hermano	ea	esposa
hna	hermana	ea1	primera esposa
ho	hijo	ea2	segunda esposa
ha	hija	h.m.	hablante masculino
ho/a	hijo o hija	h.f.	hablante femenino
m	mayor	±	diferente de
me	menor	lit.	sentido literal

ejemplos

ma-pa	'madre de padre'
hnom-pa	'hermano mayor de padre'
hname	'hermana menor'
ha-ea1-pa	'hija de primera esposa de padre'
pa-pa/ma	'padre de padre o madre'



6. *maco*: ha, ha-hna (h.f.), ha-ha-hno-pa (h.f.), ha-ha-hna-ma (h.f.), ha-ho-hna-pa (h.f.), ha-ho-hno-ma (h.f.).
7. *gag#*: hnom, ho-hnom-pa, ho-hnam-ma.
8. *gago*: hnam, ha-hnom-pa, ha-hnam-ma.
9. *bedi*: hnome, ho-hnome-pa, ho-hname-ma.
10. *bedeo*: hname, ha-hnome-pa, ha-hname-ma.
11. *бѣтѣ (o бѣа)*: hno-pa, eo-hna-ma.
12. *бѣто*: hna-ma, ea-hno-pa.
13. *јасоарѣтѣ*: hno-ma (h.m.)
14. *јасоана* (lit. 'los de madre'): hno-ma (h.f.)
15. *тасажо*: hna-pa.
16. *теѣ#*: ho-hna-pa, ho-hno-ma.
17. *теѣо*: ha-hna-pa, ha-hno-ma.
18. *гаје* (lit. 'otro') ho/a-hno (h.m.), ho/a-ho-hno-pa (h.m.), ho/a-ho-hna-ma (h.m.) ho/a-ha-hna-pa (h.m.), ho/a-ha-hno-ma (h.m.).
19. *јаро#*: ho-hna (h.m.), ho-ha-hno-pa (h.m.), ho-ha-hna-ma (h.m.), ho-ho-hna-pa (h.m.), ho-ho-hno-ma (h.m.).
20. *јароана*: ha-hna (h.m.), ha-ha-hno-pa (h.m.), ha-ha-hna-ma (h.m.), ha-ho-hna-pa (h.m.), ha-ho-hno-ma (h.m.).
21. *јатосѣ*: ho-hno (h.f.), ho-ho-hno-pa (h.f.), ho-ho-hna-ma (h.f.), ho-ha-hna-pa (h.f.), ho-ha-hno-ma (h.f.)
22. *јатосо*: ha-hno (h.f.) ha-ho-hno-pa (h.f.), ha-ho-hna-ma (h.f.), ha-ha-hna-pa (h.f.), ha-ha-hno-ma (h.f.)

23. *јанамі*: ho-ho/a y cualquier varón de la segunda generación descendente o menor,
24. *јанеѣо*: ha-ho/a y cualquier hembra de la segunda generación descendente o menor.
25. *ѣицу*: pa-pa/ma y cualquier varón de la generación de los abuelos o mayor.
26. *ѣицо*: ma-pa/ma y cualquier otra hembra de la generación de los abuelos o mayor.

- 1,2. 27. *манажѣ*: eo (r).
28. *манажо*: ea (r).
29. *бујибасѣ*: hno-eo (h.f.), eo-hna (h.f.), eo-ha-hno-pa (h.f.), eo-ha-hna-ma (h.f.)
30. *бујибасо*: ea-hno (h.m.), ea-ho-hno-pa (h.m.), ea-ho-hna-ma (h.m.), hna-ea (h.m.).
31. *осимо*: ea-hno (h.f.), ea-ho-hno-pa (h.f.) ea-ho-hna-ma (h.f.).
32. *јѣјо*: ea-ho (h.f.) (r).
33. *буји*: eo-ha (h.f.) (r).
34. *унаѣицу*: pa-eo (h.f.) (r).
35. *унаѣицо*: ma-eo (h.f.) (r).
36. *јасо тасѣ* (lit. 'el hijo de la madre'): eo-ha-hna-pa, eo-ha-hno-ma.
37. *јасо тасо* (lit. 'la hija de la madre'): ea-ho-hna-pa, ea-ho-hno-ma.

En adición, siete de los términos dados arriba como consanguíneos figuran en la terminología de afinidad:

13. *јасоарѣтѣ*: eo-hna-pa (h.m.), (hno-ma (h.m.)).
14. *јасоана*: eo-hna-pa (h.f.), (hno-ma (h.f.)).

15. *mecajo*: ea-hno-ma (hna-pa).
16. *teñu*: hno-ea (h.m.), eo-hna (h.m.), eo-ha-hno-pa, eo-ha-hna-ma, (ho-hna-pa, ho-hna-ma).
17. *teño*: hna-eo (h.f.), (ha-hna-pa, ha-hno-ma).
19. *jarow*: eo-ha (h.m.), (ho-hna (h.m.), etc.).
20. *jaroana*: ea-ho (h.m.), (ha-hna (h.m.), etc.).

En taiwano hay algunas diferencias dialectales menores; de interés especial es la diferencia de términos de primos cruzados para los barasano del sur y taiwano. Los términos en taiwano van en segundo lugar:

7. *gagw*: *gajegw*.
8. *gago*: *gajego*.
10. *bedeo*: *bede*.
19. *jarow*: *jarogw* (h.m.)
20. *jaroana*: *jarogo* (h.m.)

Hay una diferencia mayor en el uso de *macw* y *maco* entre el ego masculino taiwano y el ego masculino barasano del sur:

18. *gaje* (lit. 'otro'): *macw* (ho), *maco* (ha), depende del sexo.

I,3. Se practica la tecnonimia pero el nombre español está entrando en juego también. Comúnmente se hace referencia a un adulto como el padre de su hijo (*sūca*); por eso el esposo llama a la esposa *sūca jaco* ('la madre del hijo'), por ejemplo, Enrique *jaco* ('la madre de Enrique'), cuando se dirige a ella. El propio nombre indígena del esposo y la esposa se usa raramente, usualmente con enojo o en son de burla. La esposa llama a su esposo por su nombre español, si lo tiene, o usa la tecnonimia.

El matrimonio simétrico entre primos cruzados es el preferido entre las dos tribus.

I,4. Los términos próximos son extensiones especiales de términos de referencia de consanguinidad. Los términos *bwatw* (hno-pa, eo-hna-ma) y *bwato* (hna-ma, ea-hno-pa) se intercambian con *jacw* 'padre' y *jaco* 'madre' con más frecuencia cuando el tío o la tía toma la posición del padre o la madre debido a enfermedad, muerte o deserción. El hecho de la responsabilidad para ego es el criterio para el uso

del término *jacw*. Quien usualmente asume la posición es el esposo de la hermana de la madre, el hermano mayor del padre o el hermano menor del padre.

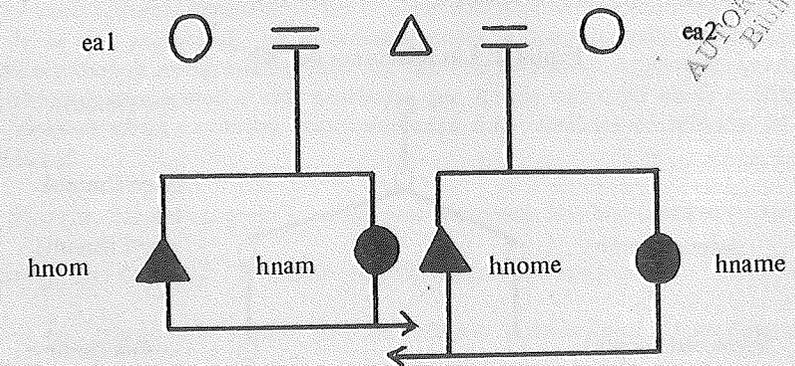
I,5. En la lista de abajo hay una anotación después del término de parentesco, entre paréntesis. Esto sigue el método de Hopkins (1969:86), por ejemplo, eo-ma (≠ pa), el esposo de la madre no idéntico al padre: ho-ma (≠ ho-pa), el hijo de la madre de un individuo diferente del padre: ho-ea (≠ ho), el hijo de la esposa de un individuo diferente de ego. Los términos para medios hermanos y parentesco en "astro"son:

38. *masori* (o *gaje*, *macw*): ho-ea (≠ ho), ho-eo (≠ ho).
39. *masorio* (o *gaje*, *maco*): ha-ea (≠ ha), ha-eo (≠ ha).
11. *bwatw* (o *jaco manajw* 'esposo de madre'): eo-ma (≠ pa).
12. *bwato* (o *jacw manajo* 'esposa de padre'): ea-pa (≠ ma).

7-10. *bedi*, etc.: ho-ma (≠ ho-pa), ho-pa (≠ ho-ma), ha-pa (≠ ha-ma), ha-ma (≠ ha-pa). Los hermanos medios son *hnome*, *hnom*, etc., con dependencia de edad y sexo. Ego también los llama *jacw macw* 'hijo del padre', *jaco macw* 'hijo de la madre', etc.

La poligamia se practica en grado limitado. Los casos registrados incluyen uno en que las esposas eran hermanas (de los mismos padres), y un caso en que las esposas se consideran hermanas en el nivel de fratría. (Véase la Tabla No.1), una cabiyari y la otra barasana del norte.

Figura No.1, Relaciones de los hermanos en la poligamia.



bɯamo: ea-pa (≠ma), (eal o ea2)

macɯ, *maco*: ho-pa (≠ho), ha-pa (≠ha).

gagɯ: ho-ea1-pa.

gago: ha-ea1-pa.

bedi: ho-ea2-pa.

bedeo: ha-ea2-pa.

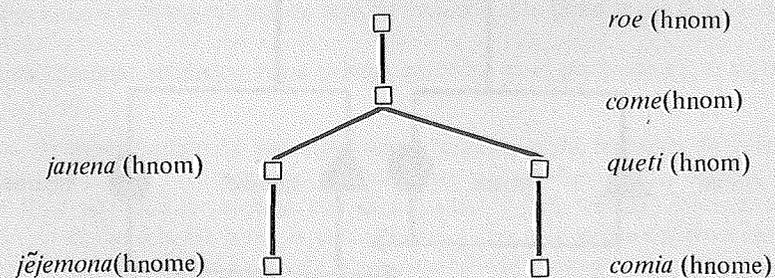
Ego llama ea-pa (≠ma), *bɯamo* 'tia' y ella corresponde con *macɯ* 'hijo' o *maco* 'hija'. Los hijos de la primera esposa casada, hos-ea-pa (≠hos-ma), tienen la referencia de hnom o hnam, desde el punto de vista de los hijos de la segunda esposa, quienes son hnome y hname, sin que para ellos cuente la edad real. Los hermanos dentro de cada familia nuclear se refieren mutuamente por los términos de parentesco por consanguinidad normales.

- II. Tanto los barasano del sur como los taiwano dicen tener ancestros mitológicos como base de sus varias "sib". Dentro de "sib", los linajes están eslabonados por este ancestro mítico común que la tribu considera como un lazo consanguíneo real. Las normas de exogamia dan énfasis a la unilinealidad de "sib".

Los términos de parentesco a nivel de "sib" se usan solo bajo ciertas circunstancias. Cuando los lazos de consanguinidad o afinidad son desconocidos, o hasta que se conozcan, se usan los términos generales de relación "sib". En ciertas ceremonias religiosas cuando está en foco una "sib" en particular, es decir, principalmente es un baile de "sib", se usan los términos de "sib" entre los participantes en lugar de los de consanguinidad o afinidad.

Hay seis grupos "sib" notables entre los barasano del sur; esto difiere en cierta manera de los anotados por Torres L. (1969:23-27).

Figura 2: Las relaciones de "sib"



Los *jējemona* también se llaman *wabea* y *daria*; los *comia* y *janena* también se conocen como *yeba masa*.

Los términos de relación de "sib" se explican así:

roe: hnom (su relación a todos los otros).

come: hnom (su relación a todos los otros excepto *roe*).

janena: hnom (relación con *queti*, *jējemona* y *comia*).

queti: hnom (relación con *janena*, *jējemona* y *comia*).

jējemona: hnome (con todos los otros, incluyendo *comia*).

comia: hnome (con todos los otros, incluyendo *jējemona*).

Es interesante notar las relaciones de los *janena* con los *queti* y de los *jējemona* con los *comia*. No hemos podido determinar la razón de estas relaciones pero hemos arreglado la posibilidad de gemelos de acuerdo a los comentarios del informador.

Los taiwano tienen tres grupos "sib" que operan lo mismo que los de los barasano del sur. Los tres grupos descienden, según la mitología, de *Buri Nirago*, quien fue un *cawiarigo* (cabiari ?), y *Uco Jino*, quien fue su padre. La relación de *Uco Jino* con su hija es indeterminada excepto que su descendencia fue creada en vez de procreada. *Uco Jino* es conocido como *nica* (pa-pa/ma), pero él no fue una persona real sino una boa y el término *nica* se usa para un fundador de un pueblo en lugar del uso normal de pa-pa/ma. La hija era *maso quenaca* 'casi persona', en tanto que los tres nombres de "sib" son los tres hombres quienes fueron las primeras personas reales.

A los taiwano (*eduria*) también se les conoce colectivamente como los *Uco Jino masa* 'gente de la boa medicinal'. Es interesante notar la aparente relación incongruente y difícil de representar en un cuadro entre las "sib" de los *eduria*. Al presente los autores no tienen otra solución mejor a este problema que quizás especular en la posible crisis y fusión de dos fratrías o mitades más tempranas. Los términos de relación de "sib" se entienden así:

cawia nara (lit. 'los del cangrejo'): hnom(para *wetayoa*), ho-hno (para *uco masa*).

wetayoa (lit. 'los de *Wetayo*'): hnome (relación los otros dos grupos).

uco masa (lit. 'curanderos'): hno-pa (con relación a *cawia nara*), hnom (con relación a *wetayoa*).

III. Sorensen (1967: 671-2) establece mejor la manera como los barasano del sur y los taiwano ven la exogamia:

“El grupo exógamo es la fratría. El énfasis cultural está mas en la no endogamia dentro de la fratría que en las alianzas exógamas prescritas entre las fratrías... Aunque los informadores no se refieren a ella explícitamente, reconocen la exogamia al nivel de fratría y todos los matrimonios se conforman a una regla de exogamia de fratría tanto como de exogamia tribal.”

Hay cuatro términos de clasificación (7) en las relaciones ficticias entre las tribus; se dan los significados principales de los términos:

7. *gagɥ*: hnom.

9. *bedi*: hnome.

36. *jaco macɥ*: ho-ea-pa (≠ ho-ma).

16. *teñɥ*: hno-ea (h.m.).

De acuerdo al sistema de parentesco corriente, todos los matrimonios con los primeros tres términos de la lista se consideran incestuosos y solo permite matrimonio la relación de *teñɥ*. Más abajo se presenta la composición multitribal de las fratrías en forma de tabla. Los términos que están encajonados son las relaciones de las tribus de la columna vertical con las tribus de la horizontal. De tal modo que la tribu de los macuna se considera hermano mayor (*gajegɥ*) de los taiwano; los macuna corresponden con el término hermano menor (*bedi*), a los taiwano.

De acuerdo a la tradición, las tribus fueron creadas en el orden siguiente: macuna, barasano del sur, tucano, taiwano, tatuyo, carapana, barasano del norte, cabiyari y tuyuca.

La relación entre los taiwano y los macuna es especialmente estrecha en cultura e idioma. Los cabiyari y barasano del norte, (8) aunque de diferentes familias lingüísticas (arawak y tucana oriental, respectivamente), están unidos y considerados muy cercanos en sus orígenes míticos, pues ambos tienen a *Wai Jino* ‘Pez Boa’ como su

7. Las relaciones de dentro y fuera de la fratría se ven desde el punto de vista de los barasano del sur y taiwano solamente. No se ha determinado todavía, pero se supone, que estas relaciones estén respaldadas por datos de otros grupos tribales.

8. Los barasano del norte también se conocen como los bará. Su idioma es más cercano al tucano que el barasano del sur. Los idiomas barasano del sur, taiwano y macuna son muy cercanos; estos tres están caracterizados por el reemplazo del fonema p por h; p ocurre solamente en palabras extranjeras y en el vocabulario de los cánticos sagrados. Para la descripción general y técnica del barasano del sur, véase Smith (1972 a,b).

principio mitológico. La falta de relación matrimonial entre los cabiyari y tuyuca bien puede deberse a la falta de contacto, más bien que a una relación estrecha. Los cabiyari están sobre el río Cananari, mientras los tuyuca están sobre el río Tiquié. La relación de taiwano y tuyuca puede ser estable también a la falta de conexión. Los autores tienen poca información sobre la relación y contacto de los carapana y tuyuca.

Sala de
AUTORES ANTIOQUEÑOS
Biblioteca General
U. de A.

Tabla 1: Relaciones ficticias entre las tribus

	tucano	bar. s.	macuna	bar. n.	taiwano	carapana	cabiyari	tuyuca	tatuyo
tucano	-								
bar. s.	bedi	-							
macuna	teñɥ	bedi	-						
bar. n.	teñɥ	teñɥ	jaco macɥ	-					
taiwano	teñɥ	teñɥ	gagɥ	jaco macɥ	-				
carapana	teñɥ	teñɥ	teñɥ	jaco macɥ	gagɥ	-			
cabiyari	bedi	jaco macɥ	teñɥ	gagɥ	gagɥ	jaco macɥ	-		
tuyuca	teñɥ	teñɥ	teñɥ	teñɥ	gagɥ	bedi	jaco macɥ	-	
tatuyo	teñɥ	jaco macɥ	teñɥ	teñɥ	teñɥ	teñɥ	teñɥ	teñɥ	-

Tabla 2: Relaciones matrimoniales entre tribus (áreas en sombra)

	tucano	bar. s.	macuna	bar. s.	taiwano	carapana	cabiyari	tuyuca	tatuyo
tucano									
bar. s.	bedi								
macuna		bedi							
bar. n.			jaco macu						
taiwano			gagu	jaco macu					
carapana			jaco macu	jaco macu	gagu				
cabiyari	bedi	jaco macu		gagu	gagu	jaco macu			
tuyuca					gagu	bedi	jaco macu		
tatuyo		jaco macu							

Sin embargo, las propias restricciones matrimoniales no se cumplen, como se muestra en el cuadro de arriba; se ha dejado en blanco el espacio para el matrimonio permisible entre teñu.

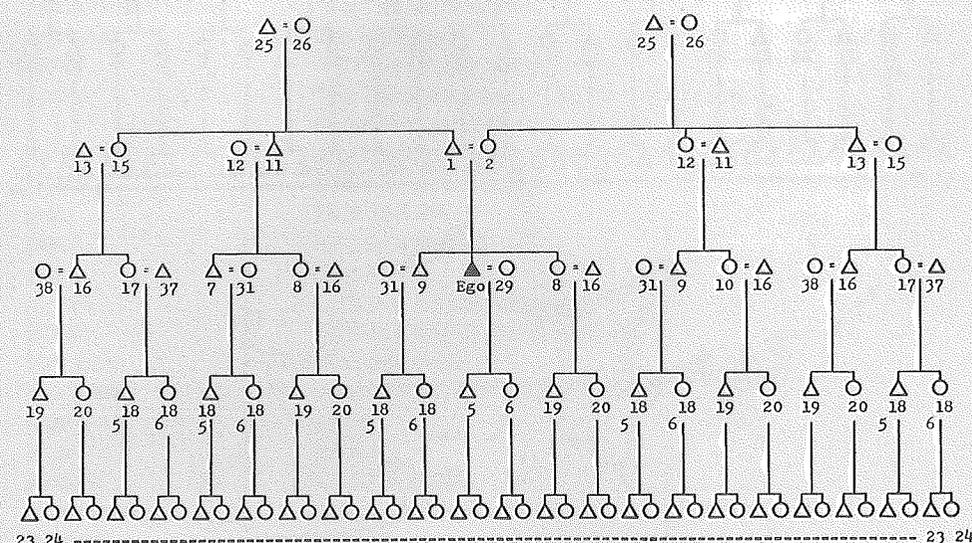
(nota: barasano del sur/bar. s.; barasano del norte/bar.n.)

IV. Los autores han notado una crisis completa de las restricciones matrimoniales ficticias entre los cabiyari y los barasano del sur. Todavía hay oposición a las uniones entre los taiwano y cabiyari, aunque hay varias familias de esta naturaleza en los ríos Piraparaná y Cananari. Que sepamos, solo había un matrimonio entre carapana y taiwano; había mucha oposición de los carapana pero el matrimonio solo terminó con la muerte de la mujer taiwana. La relación de los macuna y barasano del sur es casi hostil, pero todavía, posiblemente debido al robo de mujeres en el pasado,

hay un intercambio definido de mujeres entre las tribus. Aunque por este tiempo no sabemos de matrimonios tatuyo-barasano del sur, hay un movimiento decidido de un joven hacia el área de los tatuyo con el propósito de conseguir esposa.

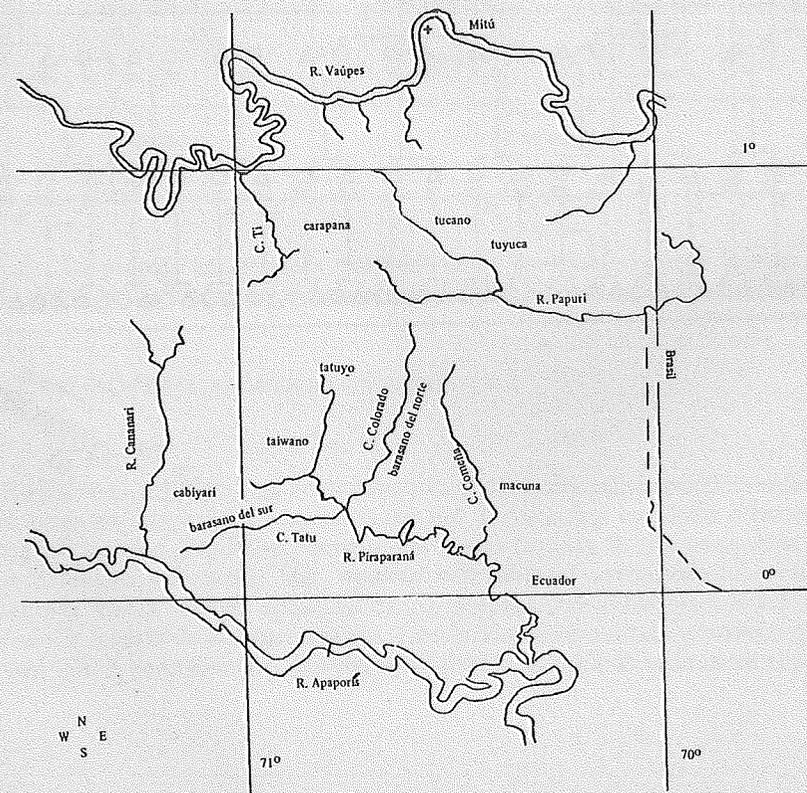
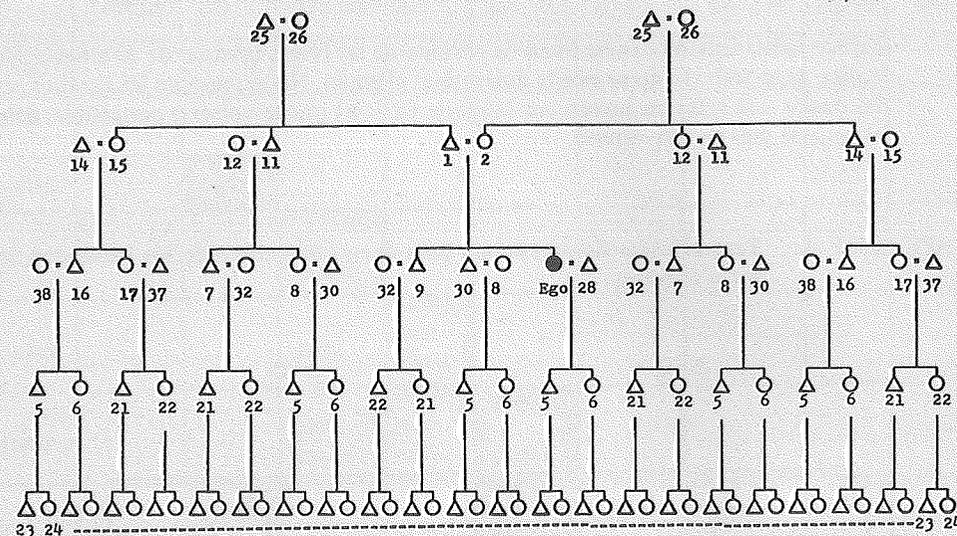
Parece haber una tendencia hacia la pérdida de las líneas internas de diferenciación social, pero todavía no se puede determinar el grado. No se conocen las razones por las cuales una relación incestuosa (aunque ficticia) puede volverse permisible; debe estudiarse más en este campo.

APENDICE A: Terminología de parentesco para el ego masculino de los barasanos del sur y taiwano.



Sala de
AUTORES ANTIOQUEÑOS
Biblioteca General
U. de A.

APENDICE B: Terminología de parentesco para el ego femenino de los barasano del sur y taiwano.



Glosario de términos indígenas

bede	hermana menor (taiwano)
bedeo	hermana menor
bedi	hermano menor
bua(buamə)	tío; padrastro
buamo	tía; madrastra
buji	esposo de hija
bujibacə	cuñado
bujibaco	cuñada
Buri N̄irago	ancestro de los taiwano
cacə	papá (en vocativo)
caco	mamá (en vocativo)
cawia n̄arā	"sib" de los taiwano
cawiarigo	una cabiyari (?)
come	"sib" de los barasano del sur
comia	"sib" de los barasano del sur; un dialecto de barasano del sur
daria	otro nombre de los j̄ejemona
eduria	dialecto de taiwano
gagə	hermano mayor
gago	hermana mayor
gaje	otro
gajegə	hermano mayor (en taiwano)
gajego	hermana mayor (en taiwano)
ʔco Jino	Boa medicinal
əco masa	curanderos; "sib" de los taiwano
jacə	padre
jaco	madre
jacoana	los de la madre
jacoarəmə	tío
jamocə	sobrino
jamoco	sobrino
janami	nieto
janena	un dialecto de barasano del sur
janeño	nieta
jaroana	sobrino
jarogə	sobrino (en taiwano)
jarogo	sobrino (en taiwano)
jarə	sobrino
j̄ejo	nuera
j̄ejemona	"sib" de los barasano del sur
macajo	tía
macə	hijo

AUTORES: Sala de
 Biblioteca General
 U. de A.

maco
manajɤ
manajo
masa
maso quenaca
masori
masorio
ñicɤ
ñico
osimo
queti
roe
sũca
teñɤ
teño
umañicɤ
umañico
wabea
Wai Jino
Wetayo
wetayoa
yeba masa
yɤ gagɤ

hija
esposo
esposa
gente
casi persona
hijastro
hijastra
abuelo
abuela
cuñada
"sib" de los barasano del sur
"sib" de los barasano del sur
nene, nena
primo
prima
suegro
suegra
otro nombre de los *jejemona*
Pez Boa
un ancestro de los taiwano
los de Wetayo
otro nombre de los *comia*, y *janena*
mi hermano mayor

Signos gráficos

△ varón
○ hembra
= matrimonio
└ descendencia

BIBLIOGRAFIA

- Fulop, M. 1955. "Notas sobre los términos y el sistema de parentesco de los tukano". *Revista Colombiana de Antropología* 4: p. 121-164.
- Goldman, I. 1963. *The Cubeo Indians of the Northwest Amazon*. Universidad de Illinois, Urbana.
- Hopkins, N.A. 1969. "A Formal Account of Chalchihuitán Tzotzil Kinship Terminology". *Ethnology* 8: p. 85-102.
- Moser, B. y Taylor, D. 1963. "Tribes of the Piraparaná". *The Geographical Journal* 129, pt.4.
- Murdock, G.P. 1949. *Social Structure*. New York.
- Osorio G., O. 1969. "El sistema de parentesco entre los indios guambianos—una tribu del suroeste de Colombia". Universidad de los Andes, Bogotá.
- Reichel-Dolmatoff, G. 1968. *Desana: simbolismo religioso de los indios tukano del Vaupés*. Universidad de los Andes, Bogotá.
- Schusky, E.L. 1965. *Manual for Kinship Analysis*. Stanford.
- Sorensen, A.P., Jr. 1967. "Multilingualism in the Northwest Amazon". *American Anthropologist* 69: p. 670-684.
- Smith, R.D. y Smith, C. 1970 "The Extent of Multilingualism among the Cabiari". Manuscrito inédito. Instituto Lingüístico de Verano, Lomalinda.
- Smith, R.D. y Smith, C. 1971. "Southern Barasano Phonemics". *Linguistics*. La Haya.
- Smith, R.D. 1972 a. "Resumé del barasano del sur". Instituto Lingüístico de Verano, Lomalinda.
- Smith, R.D. 1972 b. "Southern Barasano Grammar". Instituto Lingüístico de Verano, Santa Ana, California, (en prensa).
- Torres L., A. 1969. *Mito y cultura entre los barasano, un grupo indígena tukano del Vaupés*. Universidad de los Andes, Bogotá.